

### 講演会 「子どもの心の声を聴こう」

とき 10月28日(土)午後2時～4時  
ところ 教育福祉会館  
定員 先着80人  
内容 作家で教育カウンセラー・青木和雄氏が思春期の心の揺れについて語ります  
申し込み 10月15日(日)午前10時から、図書館本館へ電話か直接

### 今年子ども読書年

今年の読書週間は、「子ども読書年(注)」にちなんで、子どもと読書に関する講演会を行います。講師の青木和雄氏は、いじめや親子の問題をテーマにした「ハッピーバースデー」の著者で、教育カウンセラーとしても活躍中。著書は、子どもたちだけでなく多くの大人からも共感を得ています。小学校高学年から中学生の皆さん、その年代の保護者のかたはぜひ、出かけてみてください。  
※(注)＝国は、読書が子どもの健全な育成に不可欠なものとして、今年を「子ども読書年」とした

皆さん、本を読んでいますか。「読みたい本はたくさんあるけど、全部そろえるのは大変」「調べ物をしたいけど、どこを探しても見当たらない」「そんな人の強い味方、図書館を利用してみませんか。図書館には、話題の本から、調べ物に便利な各種資料まで、数多くそろっています。また、10月27日(金)～11月9日(木)の読書週間には、子どもと読書についての講演会と展示を行います。

読書は子どものうちから  
読書の秋……。本を読むことが楽しい季節です。図書館では毎年10月下旬から11月上旬にかけての読書週間に、さまざまな展示や催しを行っています。本と長く付き合うためには、子どものうちから、本に触れる機会を増やすことが大切です。日ごろ、本を読んでいるというかたもこの機会に図書館へ足を運んでみませんか。

読書の秋……。本を読むことが楽しい季節です。図書館では毎年10月下旬から11月上旬にかけての読書週間に、さまざまな展示や催しを行っています。本と長く付き合うためには、子どものうちから、本に触れる機会を増やすことが大切です。日ごろ、本を読んでいるというかたもこの機会に図書館へ足を運んでみませんか。

### 「よんでみませんか」が10周年に

小学生の皆さんに読書の楽しさを知ってもらうため、毎年夏休みの前に学校を通じて配られる本のリスト「よんでみませんか」。発行10周年を記念して累積版の冊子を作成しました。読書週間に合わせて発行する予定です。完成した冊子は市内のすべての図書館でご覧いただけます。また、図書館本館では、10月27日から読書週間中、リストに載せたすべての本を展示します。



小学生の皆さんに読書の楽しさを知ってもらうため、毎年夏休みの前に学校を通じて配られる本のリスト「よんでみませんか」。発行10周年を記念して累積版の冊子を作成しました。読書週間に合わせて発行する予定です。完成した冊子は市内のすべての図書館でご覧いただけます。また、図書館本館では、10月27日から読書週間中、リストに載せたすべての本を展示します。



# 図書館へ 10月27日～11月9日は読書週間 出かけよう

問 図書館本館 ☎64-5346

話題の本から各種資料まで  
市内には本館(市役所そば)のほか、十四の分館(別表参照)と、二十三カ所を巡回する移動図書館「なかよし号」があります。

今話題の本はもちろんのこと、各種事典や洋書、郷土に関する資料など、個人で集めるには困難な図書も充実しています。「調べ物」があるときこそ、ぜひ、図書館へ。お探しの図書がきっと見つかるはず(別掲参照)。

また、図書館では、県内の公立図書館をはじめ、国会図書館とネットワークを結んでいるので、相互に貸し借りをすることで、読みたい本が書架になくても、リクエストすることができま。

お気に入りの本を探しに、調べ物に、図書館を利用してみませんか。

分館名	電話番号	分館名	電話番号
田中分館	34-2546	高田分館	47-2440
南部	72-9194	新田原	67-1298
西原	52-9898	松葉	34-0046
永楽台	63-1232	藤心	75-4946
布施	32-3193	根戸	31-6053
増尾	72-9193	豊四季台	45-9546
光ヶ丘	75-3746		
新富	47-2690		

※豊四季台分館以外は各近隣センター内

### わからないこと 調べるならここで

図書館には、あなたの探求心を満たしてくれる資料や図書が盛りだくさんです。

#### 郷土資料室

柏市の歴史はもちろんのこと、さまざまな言い伝えや民話など、千葉県の情報はここで。



#### 参考資料室

夏休みや冬休み、その他学校の授業で出された課題などを調べるならこちら。生物・自然・歴史などの図書や事典がそろっています。

#### 新聞・雑誌コーナー

主要新聞の縮刷版やマイクロフィルム、月刊・週刊誌を保存しています。

### 利用の方法は

**利用時間** 本館＝午前9時半～午後5時(水曜・木曜・金曜日は午後7時まで) 分館＝火曜～金曜日は午後1時～5時、土曜・日曜日は午前10時～午後5時  
**休館日** 本館・分館とも毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は火曜日も休み)・月末日・祝日・年末年始・特別整理期間  
**利用カードの申し込み** 身分証明書・運転免許証・健康保険証・学生証など、住所を確認できるものを持って、各図書館へ直接※利用カードは全館共通して使えます  
**貸出冊数** 1人10冊まで  
**期間** 2週間以内  
**返却場所** 本館・分館・移動図書館へ直接※借りた場所以外でも可。夜間・休館日は返却ポストへ

### 応援と交通規制にご協力を 第6回手賀沼エコマラソン

10月29日(日)午前10時から、第6回手賀沼エコマラソンが行われます。今年は7,000人のランナーがハーフマラソンに挑戦します。熱い声援をお願いします。なお、上位入賞者は、柏市のホームページ「かしわシティネット(アドレスは欄外)」でお知らせします。

また、当日はコース周辺で車両の通行が規制されます。ご協力をお願いします。

**規制時間** 柏～我孫子方面  
＝午前9時半～11時半  
柏～沼南町方面  
＝午前10時～午後0時半  
**コース** 別図のとおり

#### 手賀沼エコマラソン・コース図



園手賀沼エコマラソン実行委員会事務局 ☎67-8345・体育課 ☎67-1536



ワールドカップキャンプ地招致へ  
皆さんのアシストを!

### \* 主な内容 \*

- 家電リサイクル法来年4月スタート/行政相談 …P2
- 農業公園・農協まつり/江戸川沿川整備の基本構想 …P3
- 特集「しない!させない!ごみのばい捨て・不法投棄」 …P4
- 情報館(講座・講演、催し、こどもの広場ほか) …P6
- 人・街・緑(フォトニュース)/芹沢詮介の世界/おとなりさん …P8

## 来年4月から テレビも分解・再利用へ 家電リサイクル法がスタート

使い捨ての時代はもう終わり。これからは大型の家電製品も再利用されるようになり、家電製品の回収・再生利用するための法律です。当面は、洗濯機・テレビ・エアコン・冷蔵庫の四品目が対象に



資源がたくさん含まれています

「特定家庭用機器再商品化法」といいます。使用済みの家電製品を回収して、再生利用する法律です。当面は、洗濯機・テレビ・エアコン・冷蔵庫の四品目が対象にそれぞれ定められました(別図)。



■主な家電メーカー(\*)のリサイクル料金

洗濯機	2,400円
テレビ	2,700円
エアコン	3,500円
冷蔵庫	4,600円

※松下電器産業・東芝・日立製作所・三菱電機・ソニー・三洋電機・シャープの7社

### 国の仕事に意見をどうぞ

#### 行政相談のご利用を

「年金の裁定額に納得できない」「許可申請をしたが、決定に時間がかかっている」など、国や特殊法人の仕事について、意見や要望はありますか。行政相談委員は、皆さんの苦情や要望についての相談をお受けしています。

行政相談委員は、総務庁から委嘱を受けた民間の有識者で、全国に五千人います。柏市の相談委員は四人。毎月第一・第三火曜日午前10時～午後3時に、相談室(市役所第二庁舎二階)で行政相談を行います。

現在、柏市では四品目のうち冷蔵庫は粗大ゴミ、その他の三品目は可燃ゴミとして収集されていますが、来年4月以降は、対象の四品目を捨てる時は、原則として小売業者に引き渡すこととなります。このとき消費者は、小売業者に支払う「収集運搬料金」と、メーカーに支払う「リサイクル料金」を負担します。

内容は複雑な場合には、総務庁の行政監察事務所がバックアップします。行政監察事務所では、相談委員からの通知を受け、内容を検討して、関係する機関に解決・改善を求めることになります。

#### 分野を問わずに相談を

行政相談委員

中山 四郎さん



まず、「困りごと」はなんでも受け付ける」ということをお伝えしたいと思います。

私たちの生活には、さまざまな面で行政が関わっています。ですから、自分では民事のことと思っても、行政との関わりの中で救済できることも多いのです。

最近の問題が複雑になって、行政との接点が見えづらくなるものが増えてきました。行政相談委員には意見陳述権があり、相談委員が行政監察事務所へ意見を提出し、必ず検討されます。

9 分野を問わずに相談を。最近の問題が複雑になって、行政との接点が見えづらくなるものが増えてきました。行政相談委員には意見陳述権があり、相談委員が行政監察事務所へ意見を提出し、必ず検討されます。

### 1年生になる前に

#### 小学校就学前の健康診断

来年4月に小学校へ入学するお子さんを対象に、健康診断を行います。対象となるのは、平成6年4月2日～7年

4月1日に生まれたかたです。該当するお子さんの保護者のかたへは、10月20日(金)ごろに健康診断の通知書を送ります。日程と会場を確認の上、受診させてください。

9 通知が届かない場合は、学校保健課へご連絡ください。

9 通知が届かない場合は、学校保健課へご連絡ください。また、国立・私立の小学校に入学する予定のかたや、健康診断日以降に転居・転出を予定しているかた、外国籍をお持ちのお子さんで市内の小学校へ入学を希望するかたも、通知された学校で受診してください。

9 通知が届かない場合は、学校保健課へご連絡ください。また、国立・私立の小学校に入学する予定のかたや、健康診断日以降に転居・転出を予定しているかた、外国籍をお持ちのお子さんで市内の小学校へ入学を希望するかたも、通知された学校で受診してください。

#### 教育委員長に荒正氏

10月8日付で選任

9月30日任期満了となつた川本勝彦教育委員会教育委員長が退任しました。それに伴い10月1日付で、矢上直氏が新たに教育委員会教育委員長に任

### すってんころりん予防教室

家の中で転んだり、ちょっとした段差につまづいて、ひやとした経験はありませんか。寝たきりにつながる骨折の原因は、転倒がほとんど。「転ばない暮らし」を学びましょう。

とき 10月23日(月)・30日(月) 午後1時半～3時半(計2回)  
ところ 教育福祉会館  
対象 市内在住の65歳以上で、足腰が弱って転倒の不安を感じるかた、先着30人  
内容 転倒予防のための運動、安全な住宅などについて学びます  
費用 無料  
用意する物 室内用運動靴・タオル・動きやすい服装

◎申し込み 10月16日(月)午前9時から、介護支援室へ電話か直接

園介護支援室 ☎67-1135

### リハビリ・クッキング

病気がちなかたや体が不自由なかたでも、家事がしやすい道具や工夫を紹介します。

とき 11月2日(木)・9日(木)・16日(木) 午後1時半～3時半(計3回)  
ところ 教育福祉会館  
対象 市内在住の40歳以上で、体が不自由なために家事動作がうまくいかないかた、先着15人(男性も大歓迎)  
内容 リハビリの専門職と一緒に、個人に合わせた調理などの家事動作を練習します  
費用 400円(材料費)  
用意する物 三角きん・エプロン・ふきん

豊かな自然を残す柏北部のこんぶくろ池を舞台に繰り広げられる、河童(かつぼ)とうなぎ姫の物語

### ミュージカル「こんぶくろ池のうなぎ姫」

とき 11月15日(木) 午後7時～9時(午後6時半開場)  
ところ アミューズ柏  
定員 400人  
費用 全席自由3,000円(当日券3,500円)  
入場券の販売 文化課 ☎67-5785 (市役所第2庁舎4階。土曜・日曜日、祝日を除く)、浅野書店(☎64-2040・スカイプラザ柏内)、柏高島屋友の会(☎44-1111)、画廊ヌーベル(☎46-6800)、石戸画材(☎67-2471)、チケットぴあ ☎03-5237-9999 で販売中  
園文化課 ☎67-5785

# 実りの秋を満喫 農業公園・農協まつり

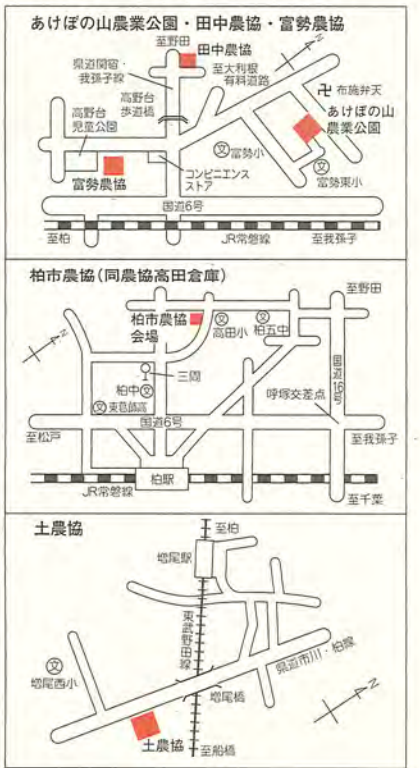


交流都市などの名産品もいっぱい

実りの秋になりました。今年も、秋を満喫できる農業公園まつりと農協まつりが行われます。

農業公園まつりはあけぼの山農業公園で、農協まつりは市内四つの農業協同組合で行われます(別図参照)。各会場とも、野菜などの即売や各種イベントが盛りだくさんで

## 農業公園まつり・農協まつり会場案内図



す。皆さんでぜひ、お出かけください。

### 農業公園まつり

☆あけぼの山農業公園 33-8877 (布施二〇〇五)

とき 10月22日(日) 午前9時半~午後3時半※雨天決行

内容 野菜・花の販売、ふるさと交流都市(福島県只見町・青森県柏村)による特産品の展示・即売、北総太鼓・ストリートミュージシャンなどによるステージイベント、ミニS.L.、ミニ動物園、ミニ四駆、グラウンドゴルフ、お茶会、レイソルグッズの販売など

### 農協まつり

☆柏市農協 64-2592 (会場は柏市農協高田倉庫(高田三二二))

とき 11月4日(土) 午前10時~午後3時※雨天決行

内容 野菜の販売、各種模擬店、紅白もちの無料配布(午前11時から・先着百人)

☆葛城農協 31-2559 (根戸四七二)

とき 11月3日(金) 午前9時~午後1時※雨天決行

内容 野菜の即売、バザー、ゲートボール大会、各種模擬店など

☆土農協 72-0111 (増尾一九)

とき 11月3日(金) 午前10時~午後2時※雨天決行

内容 野菜の即売、各種模擬店など

☆田中農協 31-4141 (大室二〇九五)

とき 11月3日(金) 午前10時~午後4時※雨天の場合4日(土)に順延

内容 野菜・植木の即売、各種模擬店など

## ごみの最前線へ行こう!

### 体験乗車&施設見学

「ごみは一体、どうやって集められ、処理されているのだろうか?」市では、ごみ収集車に実際に同乗して集積所を回り、収集作業を体験する

「ごみは一体、どうやって集められ、処理されているのだろうか?」市では、ごみ収集車に実際に同乗して集積所を回り、収集作業を体験する

かたを募集します。毎日の生活でどうしても出てしまうごみですが、集積所に出した後、どのように処理されるかご存知ないかたも多いのではないのでしょうか。乗車後には処理施設の見学もしていただきますので、ごみの出し方や分別の大切さについて、改めて考える機会になることでしょうか。この機会にぜひご参加ください。

とき 11月16日(木) 23日(木) 午前7時40分~午後5時

集合・解散場所 清掃収集事務所

対象 市内在住で、十六歳以上十九歳未満の健康な方、各日十人程度

内容 ごみ収集車の体験乗車と船戸清掃工場のごみ処理施設の見学

費用 無料

申し込み はがきに参加希望日・住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号を書いて、〒277-0005 南増尾五七一 柏市清掃収集事務所へ、10月31日(火)までに郵送(必着)か電話で※応募者多数の場合は抽選

問い合わせ 清掃収集事務所 ☎73-111

建設省では、江戸川と利根川による被害を防ぐため、より安全性の高い高規格堤防(スパー堤防)の整備を進めています。

高規格堤防の整備は、沿川地域のまちづくりと一体的に行う必要があるため、現在、建設省と千葉県・東京都・埼玉県・茨城県の関係自治体では、今後の整備方針となる「江戸川沿川整備基本構想」の策定を進めているところで

そこで、策定前に構想原案を公表し、沿川地域の皆さんからの提案を募集します。日ごろ感じていることなどをお寄せください。

なお、構想原案は、建設省

建設省では、江戸川と利根川による被害を防ぐため、より安全性の高い高規格堤防(スパー堤防)の整備を進めています。

高規格堤防の整備は、沿川地域のまちづくりと一体的に行う必要があるため、現在、建設省と千葉県・東京都・埼玉県・茨城県の関係自治体では、今後の整備方針となる「江戸川沿川整備基本構想」の策定を進めているところで

そこで、策定前に構想原案を公表し、沿川地域の皆さんからの提案を募集します。日ごろ感じていることなどをお寄せください。

なお、構想原案は、建設省

## ご意見をお寄せください

### 江戸川沿川整備の基本構想原案

建設省では、江戸川と利根川による被害を防ぐため、より安全性の高い高規格堤防(スパー堤防)の整備を進めています。

高規格堤防の整備は、沿川地域のまちづくりと一体的に行う必要があるため、現在、建設省と千葉県・東京都・埼玉県・茨城県の関係自治体では、今後の整備方針となる「江戸川沿川整備基本構想」の策定を進めているところで

そこで、策定前に構想原案を公表し、沿川地域の皆さんからの提案を募集します。日ごろ感じていることなどをお寄せください。

なお、構想原案は、建設省

建設省では、江戸川と利根川による被害を防ぐため、より安全性の高い高規格堤防(スパー堤防)の整備を進めています。

高規格堤防の整備は、沿川地域のまちづくりと一体的に行う必要があるため、現在、建設省と千葉県・東京都・埼玉県・茨城県の関係自治体では、今後の整備方針となる「江戸川沿川整備基本構想」の策定を進めているところで

そこで、策定前に構想原案を公表し、沿川地域の皆さんからの提案を募集します。日ごろ感じていることなどをお寄せください。

なお、構想原案は、建設省

## 柏の顔がすっきり

### 柏駅東口サンサン通り

### 電線の地中化工事が終了



道路の両側には電柱が



歩道が広くなりました

柏駅前を電線のないきれいな通りに。柏の顔である駅前前の景観を良くするため、平成10年4月から今年の9月にかけて、柏駅東口のサンサン通りで電線の地中化工事が行われました。この工事により、

柏駅前を電線のないきれいな通りに。柏の顔である駅前前の景観を良くするため、平成10年4月から今年の9月にかけて、柏駅東口のサンサン通りで電線の地中化工事が行われました。この工事により、

柏駅前を電線のないきれいな通りに。柏の顔である駅前前の景観を良くするため、平成10年4月から今年の9月にかけて、柏駅東口のサンサン通りで電線の地中化工事が行われました。この工事により、

## 手賀沼ふれ愛フェスタ

—よみがえれ手賀沼! きれいな手賀沼を次世代の子ども達へ—

- ①手賀沼流域フォーラム
    - とき 10月28日(土)午前10時~正午
    - ところ 我孫子市民会館
    - 定員 1,000人
    - 内容 登山家・田部井淳子氏の講演「自然環境と手賀沼」、分科会(小・中学生の事例発表、田部井さんと語ろうなど)
    - 申し込み 当日、会場へ直接
  - ②水辺のイベント
    - とき 10月28日(土)午前9時半~午後3時
    - ところ 手賀沼親水広場(我孫子市)
    - 内容 吹奏楽コンサート・手賀沼環境クイズなど
- ◎費用 無料



田部井淳子氏

## 振り出し物がいっぱい 環境フェスタ

- とき 10月29日(日)午前10時~午後2時※小雨決行。荒天の場合は11月5日(日)に延期
- ところ 柏市清掃工場(船戸山高野)
- 内容 フリーマーケット・リサイクル家具大抽選会・リサイクル自転車などが当たる環境物知りクイズ・柏市のエコバックの販売など



# 特集

# しない!させない! ごみのぽい捨て・不法投棄

ぽい捨て防止条例  
施行から3年

## ストップ! the 不法投棄



後を絶たない不法投棄。不法投棄とは、一部の悪質な業者が、正規の処理手順を踏まずに産業廃棄物を捨てたり、個人が、引っ越しなどの際に不要になった家具や家電製品などをみだりに捨てたりすることをいいます。厳密に言えば、たばこのぽい捨ても不法投棄になります。

現在のところ、市内では大規模な産業廃棄物の不法投棄はほとんどありません。共通点があります。

不法投棄の多くは、畑・田んぼ、道路脇、隣接した山林、空き地、駐車場など、夜間、人気がない場所が発生しています。いずれも目撃者がなく、人目につきにくい場所という共通点があります。

「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」では、「ごみの不法投棄を禁止する」とともに、土地の所有者や管理者に対して、その土地の所有者に、不法投棄をさせないための対策や、された場合の廃棄物の処理などを求めることになっています。

不法投棄防止には、何よりも、所有者として、自分の土地は自分で守るという強い意思が大切です。具体的には、乗入れ禁止（放置車両）です。ナンバプレートを外したり、車体番号を削るなどして、路上・空き地、駐車場・山林などに乗り捨てられるケースです。



## ★ぽい捨て防止の頼もしい味方たち★



・柏駅東口のダブルデッキにある喫煙所の看板と灰皿 (左・中)  
・柏駅東口の駅前通りにあるマンホールのふたにデザインされた「レイくん」もぽい捨て防止に役 (右)

不法投棄をされたら、所有地に不法投棄をされてしまった場合は、投棄物の中に投棄者がわかる証拠品がないか調べてください。ごみ袋の中には名前が書かれた郵便物などが入っているケースがありますので、その場合は、警察署へ届け出て、投棄者に回収させることができます。

投棄者がわからない場合は、土地の所有者(管理者)の自己責任で、廃棄物処理業者などに処分を依頼していただくこととなります。

不法投棄防止には、何よりも、所有者として、自分の土地は自分で守るという強い意思が大切です。具体的には、乗入れ禁止（放置車両）です。ナンバプレートを外したり、車体番号を削るなどして、路上・空き地、駐車場・山林などに乗り捨てられるケースです。



このように家庭用・放置車両などの投棄者がわかった場合は、もちろん、投棄者に対して、法律によって重い罰金が課せられることとなります。

清掃収集事務所 ☎73-5111

「少しくらい平気だろう」「処理業者に頼むのは面倒だし...」。こんな軽い気持ちで捨てられるごみ。その裏には、「自分さえ良ければ」という、身勝手な心が見え隠れします。しかし、こうした行為は、私たちの街を汚すだけでなく、そこに住む人たちのイメージまでも悪くしてしまいます。私たちの快適な生活環境を守るためには、どうしたらいいのでしょうか。街を汚す二大元凶とも言える「ぽい捨て」と「不法投棄」について、もう一度考えてみたいと思います。

## ストップ! the ぽい捨て

一部の心ない人々により、ごみは構わず捨てられる空き缶、瓶、たばこの吸い殻...「ぽい捨て」は、私たちの街の美観を損ね、訪れた人に「柏の街は汚い」というイメージを与え兼ねません。

市では、これまでも、ぽい捨て防止条例の制定やゴミゼロ運動、ぽい捨て防止キャンペーンなどを行い、ごみの減量を図ってきました。

では、条例施行前後でぽい捨てごみの量はどのくらい減ったのでしょうか。市では、市内五カ所の調査地点を定め、毎年二、五月ごとに調査を行っています。

平成9年7月の条例施行から二年を経過した現在、季節による増減はありますが、その量は施行前に比べて着実に減少し、今年8月の時点で、五割以上の減少となりました。別表参照。しかし、完全にぽい捨てをなくすには、行政主導の事業だけでは限界があります。

モラルの向上が解決の大きな要素となるぽい捨て。言うまでもなく、社会のモラルを身に付けるには、家庭のしつけが基本であり、大切です。しかし、それが十分行き届いていないのが現実です。

では、私たちは、黙って手をこまねているしかないのでしょうか。

最近、若者たちが集まるコンサート会場で、主催者出演者が、「自分のごみは責任をもって処分しよう」という呼びかけを行うなどの動きも起っています。

ぽい捨てが、個人一人ひとりの問題であると同時に、社会全体で取り組むべき問題としてとらえられ始めてきた現れです。

「ごみを捨てる人も、心のどこかで後ろめたさを持っているはず。その心に眠っている良心を呼び起こすためのモラルの問題だからです。今、市内では、それぞれの取り組みが必要なのではないでしょうか。」

治単位で独自に環境美化活動を展開し始めている人たちが少しずつ増えています。

また、駅前の商店街などでは毎朝、店舗の周りを清掃している店員さんの姿が目立ちます。いわゆる「町かど」(ごみ)と言われる、昔はどこでも目にした光景です。

このように、最近では、ぽい捨ての問題を行政やだれかに任せるとはせず、そこに生活している人たちが、自分たちの問題としてとらえ始めています。

良心を呼び起こせ

## 環境美化推進員を ご存じですか?

市では、市内二三区域から、一年の任期で環境美化推進員を募集し、各地区のぽい捨てごみの収集や不法投棄物の通報などを進めています。今年も、五十九人のかたがたが環境美化推進員として委嘱され、地域ごとに活動を行っています。

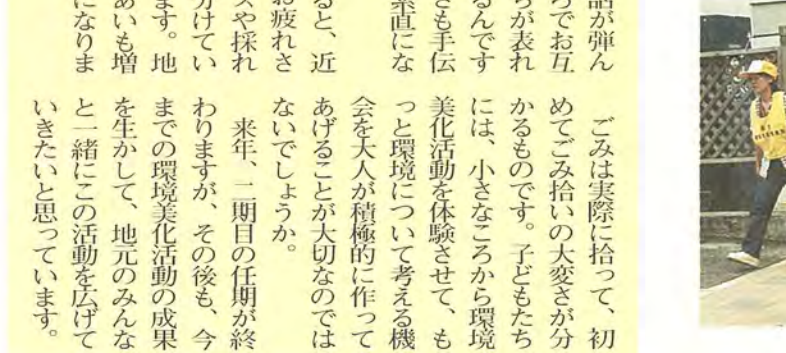
また、毎月第一、第四金曜日は、たばこの吸い殻などを拾い集めながら、通行人の皆さんへ「ぽい捨て・不法投棄の防止を訴える街頭キャンペーン」を柏駅周辺で行っています。

この日も、午後3時から約一時間、柏駅周辺の東口と西口のごみ拾いをしました。と安心。

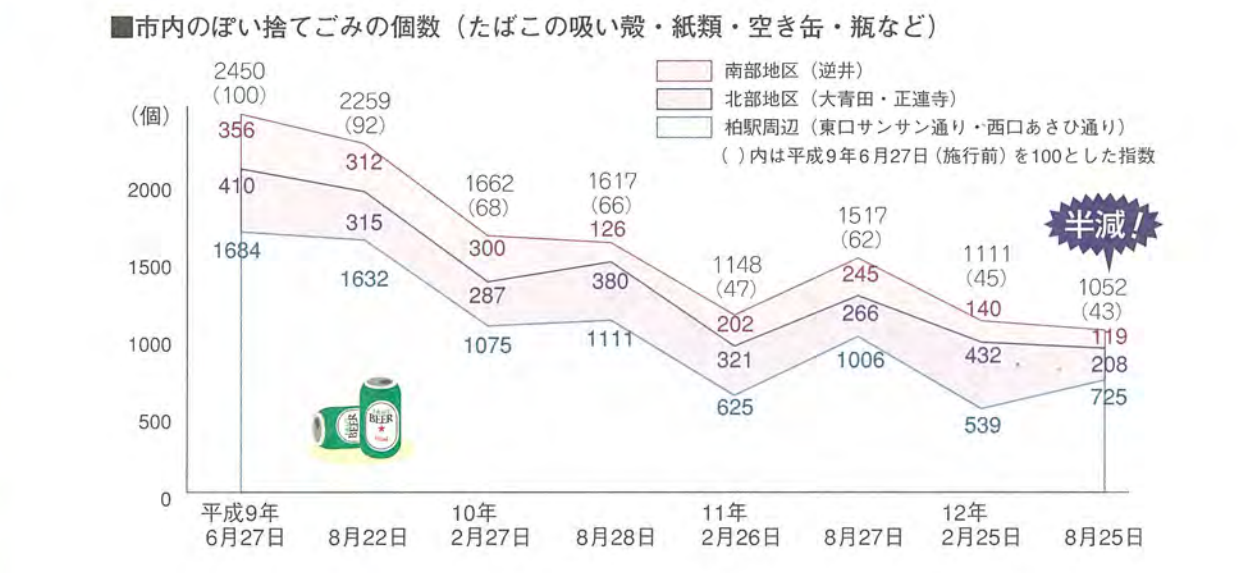
私は環境美化推進員になったのは、結婚して市外で暮らしている娘に、あまりにひどい市内のぽい捨て現場を指摘されて、大変恥ずかしい思いをしたことがきっかけでした。

この活動を始めたころ、ごみ拾いの行き帰りに、子どもと話などで話が弾んだり、意外なところでお話を聞いたりする機会が増えました。子どもたちからは、小さなことから環境美化活動を体験させて、もっと環境について考える機会を大人が積極的に作ってあげることが大切なのではないでしょうか。

来年、一冊目の任期が終了しますが、その後も、まだまだごみ拾いの成果を生かして、地元の人々と一緒にこの活動を広げていきたいと思っています。



きれいな街をよみがえらせる強力なサポーター



## わたしのまちの有名人

環境美化推進員を卒業しても、まちで活躍している人たちが

石井 辰義さん 高田在住  
福永 雅一さん 明子さん 中原在住

福永雅一さんは、平成6年から毎日一人で、自転車ですべての空き缶・瓶・ペットボトルなどを拾っている。その数なんと25万個! ほかにも地元で、ごみ出しの指導や不法投棄の通報などもしている。

今年から、お父さんの後を継いで娘の明子さんが環境美化推進員に。



介護講習会

とき 11月15日(水) 午後3時～午後5時

ところ 教育福祉会館、特別養護老人ホーム「輝陽園」(酒井根)

対象 市内在住で六十歳以上の高齢者、二十人

内容 介護の心得についての講義・館外学習

費用 無料

申し込み 往復はがきに「介護講習会希望」と明記し、住所・氏名・生年月日・電話番号と返信面をあて先を書いて、〒277-0005 柏一五五-133 柏市シルバー人材センターへ、10月26日(木)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選

○66-6681

お知らせ

浄化槽の管理を忘れずに

10月は浄化槽月間です。浄化槽の保守点検・清掃・検査は、所有者等が行うことが法律で定められています。

国民健康保険料第5期 市県民税第3期 納期限は10月31日(火) ※口座振替のかたは預貯金残高にご注意ください

催し

※①②の問い合わせは、教職員課 ☎67-1482。申し込みは当日、会場へ直接

①小・中学校音楽発表会

とき 10月18日(水) 午後4時～午後9時

ところ 市民文化会館

内容 合唱・合奏などの音楽発表

入場料 無料

②小・中学校技術・家庭科作品展

とき 10月28日(土) 午後1時～4時

ところ 市民文化会館

保守点検は年に三回以上、清掃は年に一回以上、検査は使用開始後六～八カ月の間に一回、その後は年に一回以上行うことになっています。忘れずに行いましょう。

敬老祝金を変更

敬老祝金は、今年度から喜寿(七十七歳)等の節目の年のかたに支給しています。

敬老祝金を変更

敬老祝金は、今年度から喜寿(七十七歳)等の節目の年のかたに支給しています。

子どもの広場

とき 11月25日(土) 午前10時～正午

ところ 青少年センター

内容 スライド「なんにかなるかな」ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

○永楽白児センター ☎63-9001

対象 市内在住の小学四年～六年生、先着二百人

親子科学教室

とき 10月28日(土) 午前10時～正午

ところ 教育福祉会館

対象 市内在住の小・中学生と保護者、先着十組

費用 無料

申し込み 10月16日(月) 午前9時から、青少年課へ電話か直接

○青少年課 ☎31-5896

対象 市内在住・在勤・在学の小中学生と保護者、二十四組

親子ショートテニス教室

とき 11月18日(土) 午後2時～5時

ところ 市民体育館

対象 五十五歳ぐらまでの健康なかた、一人

勤務場所 豊四季乳児保育園

勤務時間 月曜～金曜日 午前7時～9時半、午後4時～7時

休日 土曜日・日曜日・10月23日(月) までに郵送(必着) 直接

選考 書類審査・面接

○市立柏病院 ☎34-2000

対象 市内在住・在勤・在学の小中学生と保護者、二十四組

柏市医療公社の非常勤看護助手

対象 四十五歳までのかた、若干名

勤務時間 月曜～金曜日 午前8時半～午後4時、土曜日 午前8時半～午後0時半

勤務場所 市立柏病院

賃金 柏市医療公社の規程により、経験に応じて決定

採用予定日 11月1日(水) ※相談に応じます

申し込み 写真をはった履歴書を〒277-0825 柏市布施一三 市立柏病院へ、10月23日(月) までに郵送(必着) 直接

選考 書類審査・面接

○市立柏病院 ☎34-2000

対象 市内在住・在勤・在学の小中学生と保護者、二十四組

市民スポーツの集い

とき 11月12日(日) 午前9時～正午

ところ 市民文化会館

内容 市民文化会館、市民文化会館、市民文化会館

費用 無料

申し込み 11月2日(木) までに、体育課(市役所第二庁舎四階)へ電話か直接※ショートテニスは、できるだけ二人一組で申し込みを(一人でも可)

その他 用具の貸し出しあり(無料)

○市立柏病院 ☎34-2000

対象 市内在住・在勤・在学の小中学生と保護者、二十四組

市民スポーツの集い

とき 11月12日(日) 午前9時～正午

ところ 市民文化会館

内容 市民文化会館、市民文化会館、市民文化会館

費用 無料

申し込み 11月2日(木) までに、体育課(市役所第二庁舎四階)へ電話か直接※ショートテニスは、できるだけ二人一組で申し込みを(一人でも可)

その他 用具の貸し出しあり(無料)

○市立柏病院 ☎34-2000

対象 市内在住・在勤・在学の小中学生と保護者、二十四組

市民スポーツの集い

とき 11月12日(日) 午前9時～正午

ところ 市民文化会館

内容 市民文化会館、市民文化会館、市民文化会館

費用 無料

申し込み 11月2日(木) までに、体育課(市役所第二庁舎四階)へ電話か直接※ショートテニスは、できるだけ二人一組で申し込みを(一人でも可)

その他 用具の貸し出しあり(無料)

○市立柏病院 ☎34-2000

# 選手も大ハリキリ

## レイソルふれあいフェスタ

10月1日、日立柏サッカー場で、恒例となったレイソルふれあいフェスタが行われました。PK(ペナルティーキック)の速さを競うキックスピードコンテストや、選手が直接指導する親子サッカー教室、全員で参加した〇×クイズ等に、家族連れや若者など三千人が、選手と一緒に楽しいひとときを過ごしました。この中に未来のレイソル戦士がいるかも…。



## 目標は世界のベスト8

### 齋田選手が市役所を訪問



障害者のオリンピック、パラリンピックシドニー大会の車いすテニスに出場する齋田悟司選手が、10月6日、市役所を訪れました。本多市長から激励を受け、齋田選手は「日ごろの練習の成果を発揮して、ベスト8を目指します」と、前回のアトランタ大会に続き2度目の大会となるシドニーでの健闘を誓いました。

## 上手にできて満足

### アミュゼ柏で型染めを体験



人間国宝「芹沢銈介」の世界に触れてみたい——。10月6日、アミュゼ柏で型染め入門が行われ、市民のかた30人が体験しました。はがき大の紙に色さしをしながら、「今度はもっと大きいものに挑戦したい」と、参加したかたは真剣な顔で筆を動かしていました。

## 芹沢銈介の世界⑤3

肉筆絵「椅子と膝掛け」



### 「芹沢銈介肉筆絵展」

来年1月21日(日)までの午前9時半～午後5時(休館日は毎週月曜日、年末年始。月曜日が祝日の場合は、その翌日)

11月3日(金)は入場無料です

市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎64-6413



人・街・緑

柏市の木：カンワ 鳥：オナガ  
花：シバザクラノカタクリ

## 災害の復興に役立てて 三宅島へ街頭募金

度重なる災害で全島民が避難している三宅島。いつ終わるかわからない噴火に対し、復興に少しでも役立ててもらおうと、10月5日、柏駅東口のサンサン広場で街頭募金が行われました。市民の皆さんの善意をいただき、三宅島観光協会のかたは、「観光開発や野鳥の生態調査などに役立てたい」と語っていました。



オリンピックでの健闘をたたえ、柏市スポーツ顕彰が贈られました

「負け残った」「悔いが残っている。気持ちの整理がついていない」

決勝トーナメントの対アメリカ戦は、延長でも決着がつかずPK戦になり、キッカーは初めて選手の立候補により決められた。四人が決まってから少し間が…。彼は五人目に志願した。絶対にはずせないPK。最初から右にけることは決めていて、狙いどおり見事に成功したが、試合には敗れた。

初戦の南アフリカ戦でピッチに立ち、国歌を聞いたときは感動した。世界中が注目するオリンピックが、いよいよ始まるんだという思いで、鳥肌が立ったと言う。

9月に行われたシドニーオリンピックで、男子サッカーが決勝トーナメントに進出。実に三十二年ぶりの快挙で、明神選手は、攻守の要となる不動のミッドフィルダーとして日本国中を沸かせた。



No.347



シドニー五輪サッカーでベスト8に貢献した

みょう じん とも かず  
**明神 智和さん**

## キラリと光る存在に

神戸市出身。二十二歳

「勝つことが、世界がぐんと近づいた手ごたえを感じたはずだ。」  
小学二年生のとき、兄の影響でサッカーを始めた。レイソルユースを経て、平成8年に柏レイソルへ入団した生え抜きである。  
試合のない日でもサイン会などで忙しいが、休みの日は家でゆっくりとくつろぐことがリフレッシュになる。「一人暮らしのため、掃除や洗濯は自分でしています」と、ちよつと照れた顔に。きちんとした受け答えに誠実な人柄が垣間見えた。  
百七十三センチと、サッカー選手としては小柄。決して華やかではないが、玄人好みのキラリと光るいぶし銀のような、存在感のある選手だ。「プレーにさらに磨きをかけ、目立たないところできちり仕事をしたい」と繰り返す。  
どんなときでも嫌な態度は少しも見せず、常に優しく礼儀正しく応対してくれる「好青年」。そんな彼の次の目標は、アジアカップとレイソルのセカンドステージの優勝と言いつける。  
守備的ミッドフィルダーとしてアシストもでき、点も取れる選手になり、いざれば海外でプレーしてみたいと言う明神選手から、ますます目が離せない。